

# TALLER MINUSTAH 10 AÑOS 2004–2014



11 a 15 / Agosto  
Itaipava – Rio de Janeiro



**CCOPAB**  
Centro Conjunto para Operaciones de Paz de Brasil  
CENTRO SERGIO VIEIRA DE MELLO  
RIO DE JANEIRO



## INFORME FINAL

### 1. ALCANCE

El Centro Conjunto para Operaciones de Paz de Brasil (CCOPAB) llevó a cabo un taller sobre MINUSTAH 10 Años de Éxito, con la participación de los militares de los países que integran dicha misión en Haití. El CCOPAB realizó todo el entrenamiento necesario y los acuerdos administrativos para la reunión celebrada del 11 al 15 agosto de 2014 en el Centro General de Ernani Ayrosa (CGEA) en Itaipava, Rio de Janeiro, Brasil.

### 2. PROPÓSITOS

- El objetivo del taller fue presentar a los países invitados cómo la Misión de las Naciones Unidas para Estabilización de Haití (MINUSTAH) fue importante en los últimos diez años, en el cual se destacó las mejores prácticas de entrenamiento y las lecciones aprendidas durante esta última década.
- El taller buscaba la participación de expertos con el fin de compartir sus experiencias en el terreno.
- Discutir asuntos contemporáneos relevantes sobre la MINUSTAH, así como su desarrollo en los últimos diez años.
- Poner de relieve las necesidades de entrenamiento, particularmente, pre-despliegue.
- Intercambiar las experiencias creadas por los países invitados relativas a la MINUSTAH.

### 3. ANTECEDENTES

La MINUSTAH se estableció el 1 de junio de 2004 por la Resolución S/RES/1542 (2004) del Consejo de Seguridad. Esta misión de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) fue la sucesora de una Fuerza Multinacional Provisional (FMP) autorizada por el Consejo de Seguridad en febrero de 2004, después de que el Presidente BERTRAND ARISTIDE se fue al exilio, en el período posterior al conflicto armado que se extendió a varias ciudades en todo el país.

El devastador terremoto del 12 de enero de 2010, en el cual murieron más de 220.000 personas (según datos del gobierno de Haití), incluidos 96 soldados de las Naciones Unidas, fue un duro golpe a la economía e infraestructuras del país, que eran inestables. El Consejo de Seguridad, en su Resolución 1908 del 19 de enero de 2010, refrendó la recomendación del Secretario General de incrementar la dotación general de la MINUSTAH con el fin de apoyar la labor inmediata para la recuperación, reconstrucción y estabilidad del país.

Tras la celebración de elecciones presidenciales en 2011, la MINUSTAH trabaja en el país para cumplir su mandato de establecer un entorno seguro y estable en el que se pueda desarrollar un proceso político, fortalecer las instituciones del Gobierno de Haití, apoyar la constitución de un estado de derecho, y promover y proteger los derechos humanos.

### 4. PONENCIAS PRELIMINARES

- a. Brasil y las Operaciones de Paz de las Naciones Unidas
  - 1) Conferencista  
El Señor BRUNO NUNES BRANT.
  - 2) Función



Jefe de la Oficina del Director del Departamento y Representante de Brasil en el Comité de Asuntos Presupuestos y Administrativos de la ONU.

3) El Señor Bruno Brant realizó un breve repaso histórico de la participación brasileña en las Operaciones de Paz de la ONU. Destacó el desempeño de las misiones brasileñas como MINUSTAH, MONUSCO y UNIFIL y hizo hincapié en el trabajo realizado por los funcionarios brasileños en los departamentos de las Naciones Unidas. Él también comentó sobre los distintos asuntos relativos a la materia, de la siguiente manera:

- La evolución del paradigma de las misiones de paz: desde las misiones tradicionales hacia las misiones multidimensionales; y la creciente complejidad de los mandatos.

- Las cuestiones presupuestarias: las restricciones impuestas por las dificultades financieras; y los arreglos creativos con el fin de mantener la paz a pesar de las restricciones presupuestarias (misiones híbridas con organismos internacionales regionales).

- La retirada del Componente Militar de MINUSTAH y el posible cierre de la misión: las posibilidades evolutivas de la misión en referencia a la reducción del Componente Militar hasta su total extinción; y Misiones Políticas Especiales x Misiones de Mantenimiento de la Paz: la posición de Brasil en el tema.

- El contexto mundial y las relaciones de las Naciones Unidas en el mismo. Destacó el actual contexto del Norte de África, considerado por él como "muy difícil".

- Una de las mayores dificultades de la ONU, e incluso que desafía a la organización, sería la toma de decisiones de los problemas en el mundo y su real contribución a la paz.

- La ONU despliega en Operaciones de Mantenimiento de la Paz una fracción que conforma a las operaciones militares en conjunto con los países generales.

- Existe una gran dificultad en la obtención de apoyo financiero de los países miembros permanentes.

- Las Misiones Políticas Especiales (MPE), una nueva modalidad, se están utilizando con mayor frecuencia debido a que requieren menos apoyo Financiero de los miembros permanentes. Existe una considerable "cautela" en el uso de este nuevo método que no requiere la presencia de las tropas. Además, las MPE restringen la participación de Latino América al ser muy político. Prosiguiendo con el tema, él dijo que en el Departamento de Asuntos Políticos existe cierta dificultad en conseguir contactos porque la mayoría son civiles.

#### 4) Comentario

La presentación se mostró fundamental como referencia a las posteriores discusiones respecto a los posibles escenarios que resultarán de la gradual reducción del Componente Militar hasta su extinción.

#### b. La Implementación del Mandato

##### 1) Conferencista

El General de Ejército AUGUSTO HELENO RIBEIRO PEREIRA

##### 2) Función

El Primer Comandante de la Fuerza de la MINUSTAH.

3) El General Heleno enfatizó el período en el mando de la MINUSTAH, de la siguiente manera:



- La transición entre la MIF y la MINUSTAH: las dificultades al inicio de la misión, sobre todo por lo de la generación y disponibilidad de fuerza en el AOR, desde el "cero"; y la importancia del traspaso de mando entre el Comandante de la fuerza interina y el *Force Commander (FC)* de la misión.

- El desarrollo de las actividades de FC: las dificultades impuestas por la falta de uniformidad de desempeño operativo entre los diversos contingentes subordinados; la importancia del respeto a la diversidad cultural y las cuestiones de género; y la necesidad de tener adecuada capacidad de gestión de asuntos civiles.

- La ONU cometió un grave error que es la falta de proyectos de desarrollo para Haití.

- Los puestos de control eran muy vulnerables y expuestos con poca protección a los militares. Esta situación mejoró más tarde.

- Uno de los tópicos más relevantes es el conocimiento de inglés, francés y español. Los dos primeros son fundamentales por ser idiomas de la ONU y el español a causa de los muchos militares latinoamericanos en la misión, fortaleciendo aún más los lazos de amistad y proporcionando contactos durante la misión.

- Los brasileños se sensibilizan mucho con la realidad de la población haitiana a medida que experimentan la misma situación en varias partes de Brasil ("La familiaridad de los problemas").

- La idea de "Conquistando mentes y corazones" es de fundamental importancia para la misión.

- Las mujeres y los niños son utilizados como "escudos humanos" por miembros de pandillas en Haití.

- Los primeros contingentes, en el comienzo de la misión, hacían uso del Capítulo VI. Luego, se cambió al Capítulo VII. Los primeros contingentes sufrieron intensas presiones del Gobierno y de la prensa en contra de la presencia de tropas brasileñas en Haití.

#### 4) Comentario

La presentación puso de relieve a todos los participantes el punto de vista del FC, con respecto a los retos de iniciar la misión del Componente Militar (CM) y la implementación del mandato. Con ello, fue posible reconocer puntos a los cuales los contingentes deben tener especial atención, con vistas a contribuir para el cumplimiento del mandato (entrenamiento y procedimientos operativos; con respecto a cuestiones de conducta;

#### c. El rol del Componente Militar de MINUSTAH en el Terremoto de 2010

##### 1) Conferencista

General de División FLORIANO PEIXOTO VIEIRA NETO

##### 2) Función

Comandante de la Fuerza de la MINUSTAH de Abr 2009 hasta Abr 2010.

3) El general Floriano Peixoto comentó sobre su mando en la MINUSTAH que se destacó con el terremoto de 2010, sigue los planteamientos propuestos:

- El hecho del terremoto:

\* el colapso total de las instituciones gubernamentales haitianas y del componente civil de la MINUSTAH;

\* La prontitud operativa del CM y su capacidad de reemplazar tanto órganos del componente civil cuanto apoyar a las autoridades nacionales: la importancia del mantenimiento de altos estándares operativos, logísticos y de liderazgo;



\* La importancia de centralizar la coordinación de esfuerzos en atención a eventos de emergencia o de gran conmoción: la creación del Centro Conjunto de Tareas;

\* la complejidad de coordinar la Ayuda Humanitaria que advenga de diversas fuentes, incluso fuerzas militares extra-misión;

\* la importancia de mantener, bajo el control del FC, las actividades de seguridad en el interior del AOR, mismo con la presencia de fuerzas militares de Ayuda Humanitaria en su interior; y

\* el rápido desarrollo de capacidades antes no planificadas para el empleo en la misión (búsqueda y rescate, por ejemplo).

- El General destacó la excelente labor realizada por el componente marítimo de Uruguay.

- Toda la estructura del Gobierno de Haití fue destruida en el terremoto. Varios funcionarios de la MINUSTAH, tras el terremoto, fueron nombrados para actuar como representantes del gobierno. El componente militar tuvo una importante y crucial participación para desencadenar el rol las actividades post-terremoto. El hecho de la "coordinación" fue la más importante en estos momentos. Fue posible desarrollar un "Plan de Respuesta".

- Se destacó como muy positiva la "multifuncionalidad" de las fuerzas de paz. Varios militar interpretaron diversos roles y la mayoría de ellos diferente de sus reales formación / cualificación.

#### 4) Comentario

La presentación mostró a todos los participantes la importancia de la justa coordinación de esfuerzos en atención a eventos de urgencia; del mantenimiento de la unidad de mando en tales situaciones y del mantenimiento de la prontitud operativa y logística de los contingentes.

#### d. Situación Actual y Perspectivas de la Misión

##### 1) Conferencista

El General de Brigada ANISIO DAVID JUNIOR OLIVEIRA

##### 2) Función

Comandante de BRABAT de Dic 2013 a Jun 2014.

3) El General David, el Comandante BRABAT 19, abordó en su presentación la situación actual en Haití y posibilidades para el futuro, en que destacó:

- El cambio de perfil de la misión:

\* La importancia de comprender, lo más pronto posible, el cambio de escenario y traducir dicho cambio en cambios operativos al nivel táctico;

\* La necesidad de no ejercer interferencias en el rol de los actores civiles (Organizaciones No-gubernamentales - ONG, órganos gubernamentales, etc.): *Civil-Military Coordination (CIMIC)*; y

\* El seguimiento de los posibles destinos de la misión.

- Será dado prosequimiento a la formación de la Policía Nacional Haitiana (PNH).

- Que la propuesta más bien aceptada hasta el momento es la de 4,5.

##### 4) Comentario

La presentación, más allá de haber abordado la fase actual de la misión, con especial atención a las relaciones entre el CM y organizaciones civiles (sobre todo las ONG) en el terreno, abordó también la cuestión de la evolución de la misión hacia su



posible cierre, presentada por el Sr. Diplomático BRUNO BRANT, pero en forma más detallada, lo que posibilitó a los participantes hacer un análisis preciso de los reflejos, en el empleo de tropas y entrenamiento de las mismas por los países contribuyentes, de cada posibilidad de destino de la misión ya visualizada.

## 5. EXPOSICIONES DE LOS PAISES PARTICIPANTES SOBRE MINUSTAH

### a. Guatemala

Asunto: El Entrenamiento de GUAMPCOY en los Diez Años de Misión

- El Entrenamiento de GUAMPCOY en los Diez Años de Misión;
- Antecedentes;
  - \* El Estado de Guatemala inicia su participación en operaciones de mantenimiento de paz, tras 36 años de conflicto armado interno. Del 28 Octubre de 2004 al 20 Junio de 2005, despliegue del primer contingente de policía militar.
- Proceso Pre-despliegue MINUSTAH (Convocatoria, Selección, Integración, Equipamiento, Entrenamiento y Despliegue).
- Entrenamiento en OMP - Para alcanzar los estándares de entrenamiento, de acuerdo a los módulos establecidos por el *Department of Peacekeeping Operations (DPKO)*.

### b. Argentina

Asunto: El Entrenamiento del Batallón, Hospital y Aviación en CAECOPAZ

- Etapas del entrenamiento pre-despliegue;
- Entrenamiento IMARA – HMR; y
- Aspectos a considerar en el entrenamiento.
  - \* Asignaturas “Tolerancia Cero” (*Sexual Exploitation and Abuse (SEA)*, Conducta, Género), *Rules of Engagement (ROE)*, Medidas de Seguridad, Manejo y Diversidad Cultural.
  - \* Actualización de los contenidos (experiencias).
  - \* Lecciones aprendidas y base de datos.
  - \* Conclusiones:
    - flexibilidad de planificación (considerar nuevos tópicos);
    - el entrenamiento no es variable de ajuste;
    - importancia de los equipos móviles en la reorientación;
    - que aspectos no pueden fallar;
    - patrones de evaluación. importancia de la evaluación interna; y
    - actualización y lecciones aprendidas.

### c. Uruguay

Asunto: El Entrenamiento del Batallón Uruguay para MINUSTAH y su Empleo

- Sistema Nacional de OMP;
  - \* Elementos desplegados en el terreno: Observadores Militares, Oficiales de Estado Mayor, Observadores Policiales y Componente Militar (02 Batallones de Infantería, 01 Compañía de Ingenieros, 01 Unidad de Patrulla Fluvial, 01 Unidad de Transporte e Ingenieros, 01 Unidad de Apoyo de Aviación, 01 Unidad Helicópteros, 08 Unidades Médicas de Nivel 1 y 10 Plantas Potabilizadoras de Agua).
- Características de las fuerzas;
- Evolución del contingente nacional;
- Generación de fuerzas y proceso de entrenamiento;



- Aspectos a considerar al impartir instrucción; y
  - \* Clima, Aspectos Culturales, Ayuda Humanitaria, Acción Cívica, Relaciones Públicas y Negociación y Proyectos de Rápido Impacto
- Evolución del entrenamiento/operaciones.
  - \* Operaciones OMTU, Operaciones Combinadas, Operaciones con *United Nations Police (UNPOL) / Formed Police Force (FPU)*, Apoyo a Elecciones, Control de Disturbios Civiles, Control de Fronteras.

d. Brasil

Asunto: El Entrenamiento de BRABAT para MINUSTAH

- Introducción
  - \* Participación histórica y la MINUSTAH
  - \* Participación de Brasil en Operaciones de Mantenimiento de la Paz de la NN.UU.;
- El sistema de entrenamiento:
  - \* El entrenamiento de los contingentes es orientado por directivas semestrales;
  - \* Un Comando Militar Regional es designado como responsable por el apoyo al entrenamiento;
  - \* Programa de Entrenamiento (Destreza individual y colectiva, Entrenamiento basado en el contenido genérico de la ONU, Entrenamiento específico para la misión de paz, Ejercicios en el terreno y Despliegue y Cumplimiento de la misión de paz de la ONU);
  - \* Ciclo de Preparo del BRABAT;
  - \* Etapas de Entrenamiento; y
  - \* Programa Estándar de Entrenamiento;

e. Ecuador

Asunto: La Interoperabilidad de CHIECUENGCOY en MINUSTAH

- respaldo constitucional y organización
- breve reseña histórica de misiones de paz en el Ecuador.
- convenios internacionales
- proceso de selección para MINUSTAH
- capacitación del personal en la UEMPE.
- funcionamiento de CHIECUENGCOY.
  - \* La oportuna y eficiente intervención en el rescate de sobrevivientes demostrada en la crisis del terremoto del 2010 puso en evidencia la necesidad de contar con planes de contingencia.
  - \* En la parte técnica, Ecuador tiene una gran ventaja que aporta significativamente a la organización de la compañía. Los oficiales ecuatorianos (mayor y capitán) son ingenieros civiles y se encargan de la parte técnica de todos los trabajos que ejecuta la compañía.
  - \* En todos los trabajos que se realizaron siempre participó personal de Chile y Ecuador, tratando de equilibrar responsabilidades y obligaciones y de esta manera se logra un vínculo entre ambos países y camaradería en el trabajo.
  - \* Han aumentado las necesidades de la población en coordinación con los Ministerios de Salud, Transporte, todo a través de U8 (construcciones).
  - \* ya que hace seis meses hubo una reducción de la compañía que está trabajando con el mínimo personal para cumplir las tareas.



\* se requiere de toda la maquinaria para brindar el apoyo a unidades militares de MINUSTAH, apoyo a la población y a otros organismos del gobierno de Haití.

\* preparación de terreno mediante la construcción de plataformas para que se elaboren construcciones verticales por ejemplo campamentos prefabricados.

\* ya que no cuenta con alcantarillado en la época de lluvias o en tormentas, el agua y la basura se rebozan. Es necesario realizar una limpieza.

\* se recolecta material en el río con excavadora y volquetas a fin de obtener piedra y finos para el empleo en construcción de vías y plataformas.

\* movimiento de contenedores con montacargas, grúas y transporte en camas bajas, volquetas, etc.

\* en lo que se refiere a logística, cada país es responsable del mantenimiento de la maquinaria, vehículos y equipo que dispone en el área de misión. Cada país tiene un fondo económico para la reparación de su maquinaria.

\* la mayoría de la maquinaria es chilena, pero Ecuador aporta con maquinaria (rodillo, excavadora y tractor) y las volquetas (10) que es la mayor fortaleza de la compañía.

\* de acuerdo con las normas del departamento de medioambiente de la MINUSTAH cada contingente debe contar con un centro de compostaje para manejar de mejor forma sus desechos orgánicos reutilizables.

- lecciones aprendidas.

\* el trabajo de MINUSTAH nos enseñó a operar con personal como parte de un contingente de NN.UU.

\* esta experiencia nos ha permitido incursionar en Operaciones de Ayuda Humanitaria.

\* ha permitido desarrollar el trabajo conjunto con el país hermano de Chile en Operaciones de Paz y de ingeniería.

\* vasta experiencia en operaciones de reconstrucción y trabajos de ingeniería en general.

\* capacitación, entrenamiento y experiencia profesional del personal de Fuerzas Armadas.

\* mejora la imagen del país en el contexto internacional como país de paz y en cumplimiento a los acuerdos y convenios internacionales.

\* mejoramiento de los procesos de despliegue y reinserción.

\* buscamos proyectarnos al futuro a fin de participar en operaciones de paz y Ayuda Humanitaria.

## **6. DEBATES / TRABAJO DE GRUPOS / PRESENTACIÓN DE LOS GRUPOS**

### **a. Mejores Prácticas para Entrenamiento en las 03 Fases de MINUSTAH**

1) Grupo 1 (Cel Luis Rogerio **Cid** Duarte, CC (IM) Alvaro **Tadeu** Ribeiro, CC (IM) Rogerio de Mello **Francesconi**, Ten Cel Luiz Fabiano Mafra **Negreiros**, Ten Cel **Charles Roberto** Martins da Silva, Cel **Montoya Flores**, Cap Jens **Rosenkranz**)

#### Cuestiones para Discusión

¿Cuáles fueron los principales retos que enfrentaron los países de Latino América en Haití en los últimos diez años en relación a entrenamiento en cada una de las tres fases de la misión?

Respuesta:



Etapas	Retos de Entrenamiento	Cambio en Entrenamiento	Observaciones
I Etapa Op de Combate	No había preparación de Las Tropas en <i>Standard Operating Procedures SOP's</i>	Adaptación de Procedimientos de Casco Verde a Casco Azul	<i>Cordon And Search Checkpoint</i> CASEVAC/MEDEVAC Negociación
	No habían Centros de Entrenamiento de Operaciones de Paz	Entrenamiento realizado bajo Parámetros de Naciones Unidas	Se mejora la calidad del soldado de Naciones Unidas
	Desconocimiento del Mandato y Situación de Haití	Entrenamiento en Capítulo VI al revés de VII	Soldado conoce las ROE y el modo de aplicar la fuerza en forma gradual
	Falta de doctrina de Operaciones de Paz	Entrenamiento efectuado bajo nueva doctrina de Operaciones de Paz	Modificaciones legislativas en distintos países
	No hay equipo para el entrenamiento	Entrenamiento con nuevo equipo aumenta las capacidades	Compra de equipo RIOT, chalecos anti esquirlas, placas anti-bala, etc.
	Empleo de fuerza no letal	Entrenamiento con equipo y técnicas especiales	Gas pimienta, gas lacrimogeno, balines de goma, etc
	Falta de voluntarios para misiones	Incremento de voluntarios luego del despliegue de los primeros contingentes	En algunos países de explota la experiencia de quienes tienen más de una misión
	Poco tiempo para la preparación inicial	Creación de un cronograma de entrenamiento	Calidad del soldado de naciones unidas mejora al tener más tiempo de preparación
II Etapa Op Policías	Cambio de operaciones de combate a policías	Incrementar entrenamiento de técnicas policiales	Aumenta el trabajo con PNH y UNPOL
	Prepara al soldado a trabajar con UNPOL y PNH	Creación de cursos de UNPOL en los distintos centros de entrenamiento	Intercambio de experiencias y trabajo integrado con PNH
	Conocimiento de legislación nacional del país contribuyente	No todos los países pueden efectuar tareas policías	Algunos países solo pueden efectuar acordonamiento
III Etapa Op CIMIC	Hacer frente a una Crisis Humanitaria	Crear entrenamiento específico para Ayuda Humanitaria	Creación de cursos CIMIC y Ayuda Humanitaria
	Trabajo coordinado y/o en conjunto con civiles	Creación cursos CIMIC con presencia de civiles	El trabajo previo con civiles durante el entrenamiento facilita el trabajo en el área de misión

¿Cómo los Centros de Entrenamiento van a aprovechar el conocimiento obtenido en MINUSTAH después de la salida de las tropas de la misión?

Respuesta:

- Mantener una base de datos de lecciones aprendidas para emplearlas en una futura misión.
- Mantener el entrenamiento de las unidades que son ofrecidas a Naciones Unidas a través del sistema *United Standby Arrangements System (UNSAS)*.
- Elaboración de doctrina (Manual de Pre-Despliegue de Tropas) y otras materias.
- Mantener los cursos de CIMIC, Ayuda Humanitaria, Protección de Civiles y UNPOL, entre otros;
- Mantener el Intercambio de Instructores y Alumnos. Los Conocimientos adquiridos y experiencia en misión que pueden emplearse nacional como internacionalmente.

2) Grupo 2 (CF(IM) **Adauto** Bunheirão, Cel Paulo Luís da **Silva Paula**, Cel Fábio de **Oliveira** Pereira, Cel João Maurício da **Rocha Silva**, Cel Jorge **Haboosh** y Ten Cel **Lenin** Vladimir Lopez Salazar)

Cuestiones para Discusión

¿Cómo Haití ayudó en el desarrollo de las doctrinas de las tropas desplegadas en las misiones de mantenimiento de la paz en todo el mundo?

Respuesta:

Personal



- Mejora de los procesos de movilización y desmovilización.
- Aspectos Sanitarios, Aspectos Psicológicos y Aspectos Sociales.

#### Inteligencia

- El valor de conocimiento de la situación en la área de operaciones.

#### Operaciones

- Interoperabilidad (conjunta y combinada)
- Operaciones en áreas urbanas (Operaciones Conjuntas con UNPOL y PNH, control de disturbios, uso de armamento y municiones menos letal, empleo de blindados)

- Apoyo elecciones.
- Liderazgo: importancia a nivel pelotón de oficiales y suboficiales.
- Preparación y aplicación efectiva de los planes de contingencia, para ayudar a la población en situaciones de desastres como lo fue en el terremoto del 2010.

#### Logística:

- Material y equipo para despliegue, especialmente con el primer contingente.
- Mejoramiento del sistema logístico en la implementación de bases.

#### Asuntos Civiles:

- Conducir acciones CIMIC para facilitar las operaciones, lo que también repercute en beneficio de la obtención de información.
- Fortalecimiento de las relaciones con las autoridades locales.

#### Ingeniería:

- Los trabajos realizados por la ingeniería son los más visibles y de impacto positivo para la población afectada.
- Experiencia positiva que ha permitido el empleo en otras misiones de manera exitosa.

#### Misceláneos:

- Conformación de un Centro Conjunto de Operaciones Tácticas (CCOT) para gerenciamiento de crisis como la situación vivida durante el terremoto del 2010.

¿Cómo los centros de entrenamiento van a aprovechar el conocimiento obtenido en MINUSTAH después de la salida de las tropas de la misión?

#### Respuesta:

- La experiencia del comandante, estado mayor y comandantes en todos los niveles tácticos, a través de las lecciones aprendidas, en el empleo del personal en Operaciones de Paz.
- Realizar seminarios, cursos o demás actividades que permitan aprovechar la experiencia obtenida en MINUSTAH.

3) Grupo 3 (Cel José **Díaz**, Cel **Márcio** Aurélio Xavier, CC(IM) **Adler** Cardoso Ferreira, Ten Cel Marcelo de **Oliveira**, CC(IM) Fabio **Rodrigues** Cavalcante y Cap José **Díaz**)

#### Cuestiones para Discusión

¿Cómo ocurrió el cambio del entrenamiento de las tropas de acuerdo con la evolución de la misión?

#### Respuesta:

Transición de la Fase I (Combate) para la Fase II (Operaciones de Policía):



Hechos observados: no hubo, inicialmente, cambio substancial en el entrenamiento táctico de las fracciones de combate. Sin embargo, fueron observados algunos aspectos, que afectaron, aun que no tan intensamente, el cambio del entrenamiento táctico: el aumento del consumo de munición no-letal, frente a la reducción del consumo de munición letal; la adopción de la denominada “*soft posture*” (patrullaje sin cascos, sin chalecos y sin empleo de fusiles); prohibición de empleo de blindados en período diurno, etc.

Cambio producido: Intensificación del entrenamiento para control de disturbios civiles, incluso para empleo de armas no-letales. Necesidad de incrementar la confianza de las tropas en la evaluación de seguridad hecha por los escalones superiores (ejercicio del liderazgo en todos los niveles).

Fase II (operaciones de policía):

Hechos observados: además de la amenaza representada por las tempestades tropicales, el terremoto de enero de 2010 aumentó la necesidad de preparar las tropas para hacer frente a catástrofes naturales. Fue observado que, tras el terremoto, el componente militar de la misión fue el único que quedó en condiciones de apoyar el país anfitrión con la ejecución de tareas de Ayuda Humanitaria, coordinación, etc.

Fase II (operaciones de policía), tras el terremoto:

Cambio producido: Intensificación del entrenamiento respecto a ejecución de tareas de búsqueda y rescate (Ecuador buscó implementar mayor capacitación a su personal respecto a dicho tema; Brasil envió más un batallón a la misión, aumentando su capacidad de respuesta, a causa del terremoto; Uruguay, de igual manera, también intensificó su entrenamiento en cuanto al tema).

Fase II (operaciones de policía) y Fase III (operaciones de CIMIC):

Hechos observados: la reducción de los niveles de violencia produjo, para las tropas, la sensación de seguridad y mayor acercamiento a la población civil, lo que podría facilitar, de alguna manera, el aumento de los casos de mala conducta e indisciplina, igual que los casos de explotación y abuso sexual. Mientras que la violencia hacía que los militares buscaran seguridad en sus bases y evitaran contacto con civiles, el ambiente pacificado podría producir el efecto contrario.

¿Cómo los Centros de Entrenamiento van a aprovechar el conocimiento obtenido en MINUSTAH después de la salida de las tropas de la misión?

Respuesta:

- La elaboración y empleo de herramientas de registro y diseminación del conocimiento es fundamental para que los Centros de Entrenamiento logren seguir cumpliendo sus misiones. Para tanto, es importante observar el ***REPORT ON SUGGESTED MECHANISMS FOR DPKO TO CONTINUOUSLY ADOPT BEST PRACTICES TO BECOME A LEARNING ORGANIZATION (From lessons learned to learning lessons)***, de 2002, y la **Política de Diseminación de Conocimientos del DPKO/DFS, de 2009**.

- Aun que cada operación de paz tenga sus peculiaridades, las experiencias coleccionadas a lo largo de la participación en MINUSTAH puede contribuir para el éxito en misiones futuras, en temas como, por ejemplo:

\* apoyo logístico en largas distancias (mantenimiento, sanidad, suministros, etc);

\* comunicaciones;

\* asuntos de conducta y disciplina;



- \* asuntos de género, explotación y abuso sexual;
- \* operaciones humanitarias;
- \* ingeniería; etc.

b. Lecciones Aprendidas del Empleo de Tropas en las 03 Fases de MINUSTAH

1) Grupo 1 (Cel Luis Rogerio **Cid** Duarte, CC (IM) Alvaro **Tadeu** Ribeiro, CC (IM) Rogerio de Mello **Francesconi**, Teniente Coronel Luiz Fabiano Mafrá **Negreiros**, Teniente Coronel **Charles Roberto** Martins da Silva, Cel **Montoya Flores**, Cap Jens **Rosenkranz**)

Cuestiones para Discusión

¿Cómo el conocimiento adquirido en la MINUSTAH puede difundirse y aplicarse en otras misiones de mantenimiento de la paz?

Respuesta:

- Creación de seminarios de intercambio de experiencias en foros internacionales como ALCOPAZ.
- Creación de Doctrina Conjunto Combinada en base a la gran presencia de países Latinoamericanos en MINUSTAH, aprovechando la similitud lingüística (Brasil).
- Desarrollo de material de entrenamiento pre-despliegue para usarlo durante todo tipo de entrenamiento.
- Mantener el entrenamiento de las Unidades que están ofrecidas a Naciones Unidas a través del Sistema UNSAS.
- Al ser MINUSTAH una misión multidimensional, la experiencia puede aplicarse en un gran porcentaje en futuras misiones respecto a tareas operacionales realizadas en terreno (Trabajo coordinado e integrado con policía, civiles y militares).

¿Cómo MINUSTAH ha contribuido a la demostración de las fuerzas militares en los países de América Latina para el mundo?

Respuesta:

- A través de su capacidad operacional (Capacidad de despliegue, sostenimiento logístico, cumplimiento de tareas operativas complejas).
- Versatilidad al cambiar de tareas operacionales a tareas de asistencia humanitaria (Manejo de crisis con “sello Latinoamericano”).

¿Cómo las Fuerzas Armadas de los países de Latinoamérica utilizan los conocimientos obtenidos en MINUSTAH para el empleo en sus países?

Respuesta:

- Se aplican tareas operacionales similares a las de MINUSTAH en los respectivos países, para cumplir misiones de orden de pacificación de comunidades, Ayuda Humanitaria en caso de desastre natural, operaciones conjuntas.
- Se planifican de mejor forma los aspectos logísticos en cada operación (Experiencia en sostenimiento logístico a larga distancia).
- Se aprovecha el entrenamiento adquirido en el área de misión en beneficio propio.

2) Grupo 2 (CF(IM) **Adauto** Bunheirão, Cel Paulo Luís da **Silva Paula**, Cel Fábio de **Oliveira** Pereira, Cel João Maurício da **Rocha Silva**, Cel Jorge **Haboosh** y Ten Cel **Lenin** Vladimir Lopez Salazar)



### Cuestiones para Discusión

¿Cómo el conocimiento adquirido en la MINUSTAH puede difundirse y aplicarse en otras misiones de mantenimiento de la paz?

#### Respuesta:

- Establecer un sistema de difusión de lecciones aprendidas a través de seminarios, cursos, talleres, etc., por parte de los países participantes y en forma particular de los países latinoamericanos.
- Participación activa del DPKO de NN.UU., a través de la difusión y establecimiento de doctrina con la expedición de reglamentos y folletos de esta misión.

¿Cómo MINUSTAH ha contribuido a la demostración de la fuerza militar en los países de América Latina para el mundo?

#### Respuesta:

- La imagen de las Fuerzas Armadas de los países latinoamericanos se ha incrementado positivamente en el contexto internacional como tropas profesionales.
- Se fortaleció la integración, colaboración, coordinación entre los países latinoamericanos, a través de su experiencia en MINUSTAH, centros de entrenamiento y convivencia como países hermanos.

¿Cómo se llevará a cabo la salida del contingente militar de la MINUSTAH?

#### Respuesta:

- En primer lugar se debe realizar una salida de manera progresiva.
- El aspecto económico no puede ser considerado en el nivel operacional por el elemento militar.
- Se deberá establecer a quien serán entregadas las instalaciones militares, a través de la negociación entre MINUSTAH y el Gobierno Haitiano.
- Entregar las zonas de responsabilidad de las unidades militares a las fuerzas de seguridad de Haití o eventualmente a UNPOL.
- El retiro de tropas debe iniciar en los lugares más seguros, hasta finalizar con los lugares más complicados en el aspecto de seguridad.
- Establecer el material, maquinaria y equipo que será repatriado y el que será donado al país.

3) Grupo 3 (Cel José **Díaz**, Cel **Márcio** Aurélio Xavier, CC(IM) **Adler** Cardoso Ferreira, Ten Cel Marcelo de **Oliveira**, CC(IM) Fabio **Rodrigues** Cavalcante y Cap José **Díaz**)

### Cuestiones para Discusión

¿Cómo el conocimiento adquirido en la MINUSTAH puede difundirse y aplicarse en otras misiones de mantenimiento de la paz?

#### Respuesta:

- Con la elaboración de documentos que mejoren la diseminación de este conocimiento considerando el *REPORT ON SUGGESTED MECHANISMS FOR DPKO TO CONTINUOUSLY ADOPT BEST PRACTICES TO BECOME A LEARNING ORGANIZATION (From lessons learned to learning lessons)*, de 2002, y la Política de Diseminación de Conocimientos del DPKO/DFS, de 2009.
- Con la realización de seminarios y talleres una vez finalizada la misión por parte de los organismos competentes (Ministerio de la Defensa, Centros de Entrenamiento, comandantes de las Fuerzas Armadas, etc.)



- Con la revisión y actualización de los manuales y doctrina de NN.UU. de acuerdo a las experiencias coleccionadas, validadas y registradas.

- Realización de convenios y acuerdos para desarrollar proyectos y programas con las Universidades y Organismos que trabajen en Relaciones Internacionales para la difusión de este tema en el ambiente académico civil y así lograr que sea de interés común.

¿Cómo MINUSTAH ha contribuido a la demostración de la fuerza militar de los países de América Latina para el mundo?

Respuesta:

- Contribuyó a mostrar al mundo las capacidades de las Fuerzas Armadas latinoamericanas que, sin contar inicialmente con grandes recursos y con las limitaciones logísticas y financieras que por la distancia significo el despliegue de sus tropas, cumplió su misión asignada con eficacia y eficiencia.

- Ha sido una validación práctica de que la doctrina táctica militar así como la organización y estructura de nuestras Fuerzas Armadas es aplicable.

- La capacidad de los oficiales de integrarse a un estado Mayor multinacional.

- La capacidad de los oficiales Generales latinoamericanos de ser *Force Comander* y comandar una misión de paz de manera eficiente, abriéndose la posibilidad de cumplir esa función en cualquier otra misión en el mundo.

¿Cómo el país se comportará después de la salida del componente militar?

Respuesta:

- Con la salida del contingente MINUSTAH el país contribuyente estará listo para emplear sus contingentes en otras misiones con los conocimientos adquiridos en la misión en Haití.

- Continuar con el entrenamiento de personal, procurando los esfuerzos para el mantenimiento de los Centro de Entrenamiento para Operaciones de Paz.

- Empleará estos conocimientos y experiencias aprendidas en las actividades internas del país por ejemplo en Ayuda Humanitaria, en caso de desastres naturales y control de disturbios así mismo en el campo de asuntos civiles (CIMIC).

## **7. CONCLUSIONES DEL TALLER**

El entrenamiento sobre MINUSTAH 10 AÑOS DE ÉXITO fue una gran oportunidad para hablar sobre las enseñanzas obtenidos con la misión en Haití.

Después de tres días de ponencias, presentaciones (individuales y en grupos), y trabajos en grupo, muchos tópicos referentes a la MINUSTAH fueron discutidos por las delegaciones de Argentina, Brasil, Chile, Ecuador, Guatemala y Uruguay y se pueden destacar las siguientes:

- los Centros de Entrenamiento van a aprovechar el conocimiento obtenido en MINUSTAH después de la salida de las tropas de la misión porque podrán mantener una base de datos de lecciones aprendidas para emplearlas en una futura misión, mantener el entrenamiento de las unidades disponibles a las Naciones Unidas a través del sistema UNSAS, mantener los cursos de CIMIC, Ayuda Humanitaria, Protección de Civiles y UNPOL y mantener el Intercambio de Instructores y Alumnos.

- la misión en Haití ayudó en el desarrollo de las doctrinas de las tropas desplegadas en las misiones de mantenimiento de la paz en todo el mundo ya que hubo una mejora de los procesos de movilización y desmovilización; en las actividades de Inteligencia es cada vez más importante el valor del conocimiento de la situación en el área de



operaciones; en Operaciones la interoperabilidad (conjunta y combinada) está siendo buscada por todos; el Liderazgo fue muy desarrollado al nivel sección de oficiales y suboficiales; y la Preparación y Aplicación efectiva de los planes de contingencia son muy importantes para situaciones de desastres como lo fue en el terremoto del 2010. Además, en Logística hubo una mejoría del sistema logístico en la implementación de bases. En los Asuntos Civiles hay que conducir acciones CIMIC para facilitar las operaciones.

- el cambio del entrenamiento de las tropas de acuerdo con la evolución de la misión puede permitir: el aumento del consumo de munición no-letal, frente a la reducción del consumo de munición letal; la adopción de la conocida “*soft posture*” (patrullaje sin cascos, sin chalecos y sin empleo de fusiles); prohibición de empleo de blindados en período diurno; intensificación del entrenamiento para control de disturbios civiles, incluso para empleo de armas no letales; y la necesidad de incrementar la confianza de las tropas en la evaluación de seguridad hecha por los escalones superiores (ejercicio del liderazgo en todos los niveles).

- la elaboración y empleo de herramientas de registro y diseminación del conocimiento es fundamental para que los Centros de Entrenamiento logren seguir cumpliendo sus misiones. Para tanto, es importante observar el *REPORT ON SUGGESTED MECHANISMS FOR DPKO TO CONTINUOUSLY ADOPT BEST PRACTICES TO BECOME A LEARNING ORGANIZATION (From lessons learned to learning lessons)*, de 2002, y la Política de Diseminación de Conocimientos del DPKO/DFS, de 2009.

- la MINUSTAH ha contribuido a la demostración de las fuerzas militares en los países de Latino América para el mundo ya que posibilitó la versatilidad al cambiar de tareas operacionales a tareas de asistencia humanitaria (Manejo de crisis con “sello Latinoamericano”).

- las Fuerzas Armadas de los países de Latino América utilizan los conocimientos obtenidos en MINUSTAH para el empleo en sus países porque cada vez más se planifican de mejor forma los aspectos logísticos en cada operación, ejemplo es la experiencia en sostenimiento logístico a larga distancia. Además, se fortaleció la integración, colaboración, coordinación entre los países latinoamericanos, a través de sus experiencias en MINUSTAH, Centros de Entrenamiento y convivencia como países hermanos.

- el conocimiento adquirido en la MINUSTAH puede difundirse y aplicarse en otras misiones de mantenimiento de paz o través de la realización de convenios y acuerdos para desarrollar proyectos y programas con las universidades y organismos que trabajen en Relaciones Internacionales, para la difusión de este tema en el ambiente académico civil y así lograr que sea de interés común.

## **8. PARTICIPANTES**

DIRECTOR DEL CCOPAB

Coronel JOSÉ RICARDO VENDRAMIN NUNES

COORDENADOR DEL WORKSHOP

Capitán de Fragata (IM) SÉRVIO CORRÊA DA ROCHA JÚNIOR

DELEGACIÓN DE ARGENTINA



Teniente Coronel GONZALO JAVIER VILLAGRÁN

DELEGACIÓN DE BRASIL

Coronel LUIS ROGERIO CID DUARTE

Coronel FABIO DE OLIVEIRA PEREIRA

Coronel JOÃO MAURICIO DA ROCHA SILVA

Coronel MARCIO AURELIO XAVIER

Coronel (FAB) PAULO LUIS DA SILVA PAULA

Teniente Coronel LUIZ FABIANO MAFRA NEGREIROS

Teniente Coronel CHARLES ROBERTO MARTINS DA SILVA

Teniente Coronel (FAB) MARCELO DE OLIVEIRA

Capitán de Fragata (IM) ADAUTO BUNHEIRÃO

Capitán Corbeta (IM) ADLER CARDOSO FERREIRA

Capitán Corbeta (IM) ROGERIO DE MELLO FRANCESCONI

Capitán Corbeta (IM) ALVARO TADEU RIBEIRO

Capitán Corbeta (IM) FABIO RODRIGUES CAVALCANTI

DELEGACIÓN DE CHILE

Capitán JENS ROSENKRANZ

DELEGACIÓN DE ECUADOR

Teniente Coronel LENIN VLADIMIR LOPEZ SALAZAR

Capitán MARCO ANTONIO AGUILAR CUENCA

DELEGACIÓN DE GUATEMALA

Coronel JUAN ANTONIO MONTOYA FLORES

DELEGACIÓN DE URUGUAY

Coronel JORGE HABOOSH

Coronel JOSÉ DÍAZ

PRODUCCIÓN DEL INFORME

Mayor ROGÉRIO DE OLIVEIRA BOLZAN

REVISIÓN DE LA GRAMÁTICA Y EL IDIOMA

Capitán CHRISTIANE ALVES DE LIMA